

# SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

POLITIKAI, TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS HÖZGAZDASÁGI HETILAP.

Előfizetési árak:  
Ez évre — — — 80 Lei. Negyed évre — — — 20 Lei.  
Fél évre — — — 40 „ Egyes szám ára — — — 2 „  
Nyilttér soronként 5 Lei.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: Ifj. Szántó Károly.  
Kiadóhivatal: Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.  
Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez,  
a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendők,  
Kéziratok nem adatkak vissza.  
Hirdetések árszabály szerint, többzórri hirdetésnél árkedvezmény.

## A városi tanács figyelmébe!

Ujabb tervek Erdély déli részeinek villamos árammal való ellátására. Nagyszeben, Medgyes, Nagyküküllő vármegye és Brassó elektrizálása.

A „Keleti Ujság“ írja: Ismeretes, hogy a nagyszebeni villamosművek igazgatója Dahlev mérnök két évvel ezelőtt előterjesztést tett a kormánynak Erdély déli részei városainak villamos üzemmel való ellátására. Az érdekelt városok tanácsai — annak idején — nagy lelkesedéssel karolták fel az eszmét és a nagyszabású terv annál könnyebben megvalósítható lett volna, mert az üzemek felépítése akkor mindössze 300 millió leut igényelt.

Az amerikai méretű tervet azonban a kormány a mai napig nem hagyta jóvá és a tervezett villamosművek felépítése ma már lényegesen többbe kerülne, mint két évvel ezelőtt.

Erdély déli részein fekvő városainak villanyvilágítással való ellátására most újabb tervet dolgoztak ki, amely méreteiben és stílus tekintetében messze Dahlev mérnök koncepciója mögött marad.

Az új tervek szerint a Nagyszebentől Medgyesig terjedő vidéket, Nagyküküllő vármegyét és Brassó környékét látnák el villamos telepekkel és ezeket a környékeket világítanák elektromos árammal. Természetes, hogy a létesítendő villamos üzemek Erdély déli részeinek iparvállalatait is ellátnák a szükséges villamos energiával.

A campinai Electrica részvénytársaság a terv megvalósítására ajánlatot tett Brassó város tanácsának, amely részletes műszaki tanulmány tárgyává teszi a nagyfontosságú kérdést.

A „Szászváros és Vidéke“ s a megszűnt „Szászváros“ is állandóan felszinen tartotta e kérdést s egyszer sem mulasztotta el városunk vezetőségének figyelmét felhívni a nálunk oly előnyösen kínálkozó vizierők kihasználására. Sajnos, ma is csak ott állunk, hogy elegendő hajtó és világító erő hiányában, a műhelyek, üzletek, ipar telepek s a polgári családok száza szenvednek, károsodnak és városunk fejlődése stagnál. Egygyel tisztában kell lenni: a munkabérek és az anyagok ellenértéke sohasem lesz kevesebb s így mentől későbben létesül valami, annál többbe fog kerülni, fizessék azt leuban, aranyban, ezüstben, dollárban, frankban. Mire, kire vár a város, hogy a háboru befejezése utáni hetedik esztendőben is ölbetett kezekkel nézi, hogy a világ csak úgy halad, rohan előre, míg mi a faluvá fejlődés lejtőjén gurulunk lefelé. A városi tanácsnak — a miniszteri rendeletek értelmében — joga van

a városi üzemeket magánvállalatoknak adni át a haszonból való kellő részesedés biztosításával. Miért nem teszi ezt a város a 7—8 ezer holdat kitevő erdőivel, villanytelepével, vízvezeték és csatornázásával stb.?

A „házi“ kezelések eredményeit láttuk és látjuk s azt is tapasztaltuk, hogy a városi bürokratizmus nemcsak kerékkötője, hanem megölője a városi üzemek prosperálásának, vagyonihasználásának.

Városunk fejlődése a rádió-telephon mérföldes lépésekkel haladó korszakában évtizedek óta stagnál, sőt hátrafelé megy. Miért?!

A házi bürokratikus kezelés a több milliót kitevő vagyonokból, üzemekből nem tudja kicsiholni, kitermelni a jövedelmet, hasznot úgy, mint pld. egy részvénytársasági alapon álló vállalat, amelyben a város lenne a többségi részes s amelynek vezetése „szakemberek“ és ahoz értő „szakmunkások“ból állana.

Kolozsvár példája is eléggé bizonyítja ezt. Polgárok! A különbnél különféle adók, illetékek stb. súlyát érezve követeljétek, hogy a városi tanács és a megszűnt képviselőtestületek szerepét teljesíteni vélt gazdasági és pénzügyi bizottságok ebben a kérdésben állást foglaljanak, határozatot hozzanak, amelyek alapján az összes járásbeli, sőt megyebeli pénzügyintézetek, vállalatok, nagybirtokosok és pénzes emberek bevonásával a városi üzemek házi kezelése vállalatoknak adassék át, amely vállalatokban a város is nagy érdekkeltséggel birna.

Addig pedig — kedves adózó polgártársak — amig csak egy rozoga hid kitatarozásához is tanácsí ülésekre, határozatokra és hónapokra van szükség, ne reméljük, hogy lesz kövezetünk, csatornázásunk, vízvezetékünk, állandó áramot szolgáltató villanytáplánk, elegendő tűzifánk s helyes városfejlesztő tevékenységünk stb. stb.

E kérdésben a polgárság tartson gyűlést, amely tiltakozzék a városi házi kezelés ellen s határozatáról az illetékes miniszteriumot értesitse s kérje, hogy az általa kiadott rendelet értelmében ujonnan alakuló vagy meglévő vállalatok vegyék át a városi üzemek

hasznosítását. Az üzleti életet nem ismerő hivatalnokok, akik bár irásos munkáikat hűen, becsületesen elvégzik, nem pótolhatják a szakemberek, üzletemberek gyors áttekintést és gyors határozást kifejtési tudó képességeit.

Az egész megye közönségét is érdekli ez ügy, miért is e sorokat úgy dr. Dublesiu György prefektusnak, valamint a vármegyei bizottságnak, gazdasági egyesületnek is szives figyelmébe ajánljuk. A brassói, szebeni példát követni kell!

*Ifj. Szántó Károly.*

— Iparügyi kihágásokban ezentul az I. f. iparhatóságok járnak el. Az aradi Munkaadók Lapjából vesszük ezt az érdekes hirt: Arad város tanácsához 14561—1924. sz. a. az iparügyi minisztertől rendelet érkezett. A rendelet előírja, hogy az iparügyi kihágásokban ezentul az I. f. iparhatóságok járnak el, mert azok illetékesek a törvény eljárása törvényellenes volt. Nagyon helyes a miniszter rendelkezése, mert törvényen alapszik. De mi lesz a sok súlyos bírsággal, amelyet illetéktelen fórum vetett ki ipari kihágásokért az érdekelt iparosokra, kereskedőkre?

## A szatmári Kereskedők Tanácsa országos mozgalma az üzlethelyiségek érdekében.

Amint a temesvári „Esti Lloyd“ írja, a szatmári Kereskedők Tanácsa országos mozgalmat indított az új lakástörvénynek az üzlethelyiségre vonatkozó szakaszai megváltoztatása érdekében. Weisz Zoltán tag által kidolgozott tervet a tanács elfogadta és ennek alapján indítják meg az akciót.

E szerint a mozgalmat helyenként városanként kell lebonyolítani. A részletes kivitel tervét alább közöljük:

a) Az új lakbérleti törvénynek az üzlethelyiségekre vonatkozó sérelmes rendelkezése megváltoztatása érdekében, illetve az üzlethelyiségek 1925. május 1-től 1927. május 1-ig a bérlők javára való biztosítása iránt, indítson a Sfatul, az üzlethelyiségek bérlőinek tömörülése végett, széleskörű mozgalmat;

b) kollektív megállapodást irjanak alá az üzlethelyiségek bérlői, amelyben kijelentik, hogy 50—100.000 leuig terjedő pönálé terhe mellett kötelezik magukat, miszerint e megállapodást aláírók helyiségét semilyen bérfizetés mellett sem bérlők 1927. május 1-ig. A megállapodást megszegő ellen a pénzbírságon kívül joga lesz a Sfatulnak a rendelkezésre álló összes retorziós eszközökkel is eljárni;

c) amennyiben háztulajdonos és bérlő az 1915. május kezdődő üzletbér összegében 30 nap alatt, de legkésőbb f. év július 31 ig



meg nem állapodnának, úgy ezen vitássá vált ügyet választott bíróság elé vinni tartoznak, amely bíróság az ekként eléjevitt ügyben végérvényesen dönt és határozata a felek között az új szerződések erejével bír;

d) az előbbi pontban említett választott bíróság 5 tagból fog állani. Ezek közül kettőt a tulajdonos, kettőt a bérlő nevez ki és az ekként kinevezett bírák egy elnököt választanak. Ha a négy választott bíró az elnök személyében nem tudna megállapodni, a mindkét részről kijelölt egy-egy elnök között sorsot húznak s az ekként kisorsolt elnök fog a kérdéses ügyben végérvényesen elnökölni;

e) a Sfatul választmánya öt választott bírósági tagot jelöl ki, akik közül az érdekelt bérlő esetenként szabad választása szerint nevezi ki a maga választott bíráját és az ekként kinevezett két választott bíró hozza javaslatba a másik két választott bírónak az elnök személyét. Sem a választott bíróság tagjainak, sem az elnöknek működésükért díjazás nem jár. A választott bírósági eljárásnál felmerülő írásbeli, technikai és jogi munkák ellátására a Sfatul a maga ügyészét delegálja és a Ház. Szövets. ügyészét kéri fel, akik az ügyekben felváltva fognak közreműködni. Nevezetteknek működésükért díjazás jár;

f) gondoskodják a Sfatul arról is, hogy az így létrejött és aláíratott kollektív megállapodást az összes helyi hatóságok jóváhagyásával megerősítsék. A többi helyi erkölcsi testületeket, különösen pedig a Háztulajdonosok Szövetségét keresse meg aziránt, hogy csatlakozzék ezen közös érdekeket szolgáló mozgalmához és közöljék kölcsönösen esetleges kiegészítő indítványait, valamint közöljék a választott bíróság jelöltjeiknek név-

g) kérje fel a Sfatul az összes helyi (városbeli) hírlapokat, hogy tagjainak ezen létfenntartása érdekében indított mozgalmát a legnagyobb jóakarattal karolják fel, ezzel szemben tegye kötelességévé minden Sfatul-tagnak, hogy a szószóló ujságokkal szemben szintén tegyék meg viszonyossági kötelezettségeiket

Ha a Szatmári Kereskedő Tanács akcióját támogatni fogják az érdekeltek, úgy komoly és eredményesnek látszó küzdelemre van kilátás.

A hunyadmegyei kereskedők, üzletemberek minden bizonnal örömmel üdvözölhetik e mozgalmat, mely ha megvalósul, sok kellemtelenségtől, kártól, pereskedéstől s időpazarlástól menti meg őket, mint a háztulajdonosokat. Éppen ezért a megyében levő összes kereskedő tanácsoknak — s így a szászvárosinak is — figyelmébe ajánljuk a fenti mozgalmhoz való csatlakozást.

### A helybeli ref. nőegylet juniálisa.

Kedvezőtlen idő miatt június 22-ike helyett június 29-én tartotta meg a ref. nőegylet a juniálisát a kiskollegium kertjében. A délutáni záporosó sokakat — abban a hitben, hogy e miatt elhalasztódik a kerti mulatság — otthon tartott, de azért mégis szépszámú közönség gyűlt egybe.

A felállított sátrak közötti téren levő asztaloknál csak úgy szorongott a közönség, amely nagy érdeklődéssel hallgatta végig a műsor számjait.

Bevezetőül a ref. dalárda vegyeskara Makkay Dániel szakavatott vezetése alatt dalokat adott elő nagy precizitással, mely után a lányok kara Alföldy Béla zenetanár dirigálása alatt szebbnél-szebb dalokkal gyönyörködtette a közönséget.

Ezt követte 30 tornaruhás, ifjú leánykának az ifjusági zenekar kísérete mellett bemutatott tornagyakorlata. A Firtos Ferenc tornatanár vezetése alatt bemutatott és kedves látványt nyújtó szám viharos tapsot aratott.

Ezután „A bíróság előtt” c. tréfás jelenet következett, amelyet Váczy Ernő és Sebestyén Jenő adott elő sok ügyességgel. Jól kiérdemelt tapsokat arattak.

Végül a ref. leánykar énekszámra keltett nagy hatást és ért el nagy sikert.

A szünetek között a közönség a sátrakban árusított ételek, italok, valamint cigaretták, konfettik, serpentinek, sorsjegyek vásárlásával töltötte el idejét.

Vacsorázás idején pedig valódi „fleckes” volt kapható, amelyből nagymennyiségű adag fogyott el.

Az egyes sátrakban az elárusítást a következő urhölgyek végezték. A bor sátorban: Berivoy Lászlóné, Harth Jánosné, dr. Szöllősy Jánosné, ifj. Makkay Józsefné, Breicha Emilné és Héjas Mariska. A likőrös, feketekávés sátorban: Firtos Ferencné, Surányi Imréné. A hideg felvágottak sátorában: Sebestyén Árpádné, Benkő Lajosné, dr. Kristóf Györgyné. A sör-sátorban: Szász Sándorné, Sinka Gyuláné és Sinka Anna. Cigaretta és konfetti sátorban: Makkay Dánielné, Szolga Józsefné és Dózsa Pirooska. A cukrász sátorban: Szász Károlyné, Orbán Lajosné, Török Bálintné, Tepser Richárdné és Antóni Mucika.

A vacsorázás alatt a cigányzenekar játszott. Vacsora után az ifjuság táncra perdült, míg az idősebbek az asztalok mellé telepedve kelemesen szórakoztak. Ugyanekkor sorsoltatott ki két diszes kerti villanyos lámpa is.

A rendezőség ügyessége ez alkalommal is minden tekintetben kifejezésre jutott s az ott megjelent közönség csak a hajnali órákban tért haza erről az úgy erkölcsileg, mint anyagilag kitűnően sikerült nyári mulatságról.

Riporter.

### NAPI HIREK.

— **Áthelyezések.** A p. ü. miniszter dr. Szörényi Guidó dévai pénzügyi főtanácsost hasonló minőségben az aradi pénzügyigazgatósághoz helyezte át. — A belügyminiszter I. Rosa rendőrfőnököt Zombolyáról Hát-szegré, Gityiala rendőrigazgatót, helyettes rendőrfőnököt pedig Zombolyáról Dévára helyezte át.

— **Kinevezés.** Az illetékes miniszter Farkas Emil II-od osztályu rendőrprefektussá nevezte ki Lupényben.

— **Halálozás.** A kérelhetetlen halál újra elragadott az élők sorából egy derék, becsületes és köztiszteltetben álló polgártársat: Stoica György ny. p. ü. főszemlész f. hó 1-én 71 éves korában Lippán — ahová fiát meglátogatni ment — meghalt. Az elhunytat meggyeserte ismerték, hiszen hosszas pénzügyőri szolgálatának nagyrészét e megyében töltötte el. Az elhunytat özvegyén, hat gyermekén és unokáin kívül kiterjedt rokonság gyászolja. A néhaiban Stoica Gyula aradi p. ü. főfelügyelő, Stoica Rezső lippai főbiztos, Stoica

György CFR. funcionarius az édesapjukat, Eisler Albert helybeli p. ü. főbiztos, Soucup János nagyenyedi p. ü. biztos pedig az apósukat gyászolják. Temetése Lippán f. hó 3-án óriási részvét mellett ment végbe. A családot ért veszteség feletti fájdalomban a kartársak, jóismerősök és barátok nagyszáma osztozik városunkban is. Ő nemcsak övéit, hanem embertársait is tudta szeretni, becsülni s úgy hivatali, mint magánéletében elismerést s megbecsülést vivott ki magának.

— **A kolozsvári mintavásár** f. év aug. 31-től szept. 14-ig fog tartatni. Iparosok, akik részt óhajtanak venni a kiállításon, forduljanak a vásár irodájához Kolozsvárra, ahol felvilágosítást kaphatnak a tudnivalókról. Kiváncsiak vagyunk arra, hogy hány szászvárosi iparos viszi készítményeit a mintavásárra s hogy hány megy el csak megnézni a mintavásárt. (Azt hiszem egy se. Szedő gyerek.)

— **Esküvők.** Dr. Schaum József orvos és Groszek Antónia, dr. Schaum Kornél városi tanácsos és Groszek Gizella mult hó 28-án, szombaton d. u. tartották esküvőjüket a hátszegi róm. kath. plébánia-templomban.

— **Kosztolánszky István új verseskönyve.** Kosztolánszky István, az országosan ismert poéta verseit kötetben szándékszik kiadni. A melegszevu, igaz poéta versei az összes erdélyi lapok és folyóiratokon kívül a budapesti Napkeletben is megjelentek és megjelennek ma is s így nem kell külön kiemelnünk, hogy a 32 éves multa tekintő költő új verseskötete valódi értéket fog reprezentálni az erdélyi irodalomban. Kosztolánszky István sok szép versét olvasta lapunk olvasóközönsége is.

— **Halálozás.** öz. fülei Rápolthy Ferencné szül. nagyváradi és teleki Horvárh Ilona m. hó 24-én 70 éves korában marosszentkirályban meghalt. Halálát gyermekein, unokáin kívül kiterjedt rokonság gyászolja. Temetése ugyanott mult hó 27-én ment végbe. Az elhunyt matrónában Rápolthy Béla helybeli terménykereskedő az édes anyját siratja.

## C. ZOBEL

Alapítva 1893. **divatkereskedés** Alapítva 1893.

ORÁŠTIE—SZÁSZVÁROS.

Ajánlja dús raktárát:

**karton,  
delén,  
zephirekben,  
legujabb divatu  
grenadinokban,  
creppon,  
vásznak,  
batiszt-  
schiffonokban,  
férfi fehérenemű és  
szalmakalapokban.**

Tisztelettel: **ZOBEL C.**

2 1—13

divatkereskedő.

**LÖW KÁROLY** illatszertára  
Oráštie-Szászváros. **Raktáron!**

Illatszerek, extrais, toilette vizek, eau de cologne, pipere szappan, hajvizek, arc- és hajpuderek, gyógyszappanok. Fej-, fog- és körömkefék. Fej-, haj- és körömápolási valamint higiénikus kozmetikai cikkek, kötszerek, gummi áruk, fényképezési cikkek stb. 1 1—



— **Kászonyjakabfalvi Mihályi Béla.** Kászonyjakabfalvi Mihályi Béla nyug. királyi ítélőtáblai bíró hosszas szenvedés után életének 86-ik évében mult hó 25-én este Déván elhunyt. Az elhunyt Dévának egy ősrégi és kiváló polgára szállott sirba, aki még a történelmi 48-as időknek szemtanuja, illetve átéltje volt s akinek még megadatott az a szerencse, hogy Petőfit, világhírű költőnket láthatta. Mihályi Béla született 1839. január 20-án Vajdahunyadon, ahol apja, Mihályi Alexius várgondnok volt. Iskoláit Vajdahunyadon, Szászvároson és Gyulafehérváron végezte, ahol érettségét tett s azután a nagysebeni jogakadémiára iratkozott be. A jog elvégzése után 1861-ben már joggyakornoknak nevezték ki a dévai, akkor még megyei törvényszékhez, (mely a kath. zárdában volt elhelyezve) majd Algyógy, Halmágy és Szászvárosnak lett egyes bírója Déva székhellyel. Közben meg is nősült. Egyes bíró marad 1872-ig, amikor felállítják a királyi törvényszékeket s mivel a dévai törvényszék elnökévé apósát, Bodola Jánost nevezik ki, őt áthelyezték Gyulafehérvárra. — 1878-ban az apósa nyugdíjba megy. Ekkor ismét Dévára kerül és szolgál 1892-ig, amikor a kolozsvári táblához bírónak nevezik ki. — Mint ítélőtáblai bíró 1904-ig szolgált, amikor is nyugdíjba ment és Budapestre költözött. 1916-ban lejött Dévára s azóta Déván éldegélt m. hó 25-én bekövetkezett haláláig. Az elhunyt táblabtróban Mihályi Elemér, a dévai liceul Decebal rendes tanára édesatyját gyászolja. Az elhunyt földi maradványait m. hó 28-án d. e. 10 órakor kísérték a dévai vasutálomáshoz és Kolozsvárra szállítva m. hó 29-én helyezték örök nyugalomra a családi sírkertben.

— **A helybeli ref. szomszédság** — a miniszteri rendelet értelmében az egyházi főhatóság utasítására — f. hó 1-én tartott rendkívüli gyűlésén kimondta a feloszlást. Az alapszabályok értelmében az egyesület vagyona a helybeli református egyház kezelésébe ment át.

— **Megvalósulás előtt a dévai kereskedelmi és iparkamara.** A kereskedelmi és iparkamarai választásokat a központi bizottság július hó 21-ére tűzte ki. E tárgyban az előkészítő bizottság m. hó 21-én tartotta ülését a vármegyeháza kistermében, amelyen a beérkezett adatok alapján összeállították az egyes szavazókerületeket és pedig Déva városára kettőt, Hunyadvármegyére hatot és Alsófehérmegyére szintén hatot. A kamara 32 beltagot és 32 kültagot választ, felét a kereskedők és felét az iparosok köréből. A kereskedők csak kereskedő, iparosok csak iparos jelölre szavazhatnak. A választás menetére részletes utasításokat tartalmaz az a hirdetmény, amelyet az előkészítő bizottság bocsátott ki.

— **Ki lett a „Centrál” szálloda bérelője?** Az „Ardeleana” pénzügyi tulajdonát képező Centrál szálloda és kávéház bérletét Kartmann Dániel helybeli polgártársnk kapta meg. A renoválás alatt álló szálloda augusztus közepén fog megnyitni.

— **Jakab Ödönről,** a dévai állami főreáliskolában 1879-től 1894-ig működött tanárról, a híres költőről és íróról hozott a Pászortűz legujabbszáma érdekes cikket, az író születésének 70-ik évfordulója alkalmából. A kiváló folyóirat eme számát is több érdekes és elsőrangú cikk és jó vers teszi változatossá. Előfizetési ára egy évre 350 leu. Megrendelhető a kiadóhivatalnál: Kolozsvár, Regina Mária-u. 35. sz.

## ERZSÉBET MOZI a „TRANSYLVANIA“-ban.

Ma vasárnap, július hó 6-án  
délután 5 és este 8<sup>30</sup> órakor

Óriási amerikai szenzáció!

## SZESZÉLYES ASSZONYOK (FOOLISH WIVES)

A leggyönyörűbb filmdráma az amerikai milliárdos társadalom életéből. Két rész, 10 óriás felvonás egyszerre bemutatva és ma befejezve. Főszereplő

## MISS DUPONTE

a „Páris szenzációja” világszép főszereplője itt mindent felülmul játék- és főleg **pazar modell costumök** tekintetében. Ez a film **egy millió dollárba** került az amerikai filmtrösztnek.

Sohasem látott fényűzés!

Művészi képek!

— **Hangverseny.** Városunk nagyszámú zeneértő és zenekedvelő közönségének f. hó 7-én hétfőn este nem mindennapi élvezetben lesz része. Ugyanis 7-én este a Centrál szálloda színházi termében Pop Lya, a kolozsvári rom. kir. operaház kiváló művésznője hangversenyezni fog. A kiváló énekművésznő már eddig is számos városban óriási sikerekkel ragyogtatta meg művészetét. 3 oktávos kontra-alt hangja úgy a magasabb, mint a mélyebb regiszterekben kellemes, tisztaságú s magasabb iskolázottságról tanuskodik. A művésznő, aki aradi születésű, Verdi, Bizet, Beethoven, Saint-Saens, Massenet, Bradicianu stb. klasszikusok szerzeményeit fogja kiváló zongoraművész kísérete mellett énekelni. A híres művésznő minden tekintetben egy magas színvonalon álló előadásban fogja részesíteni közönségünket. Az előadásra szóló jegyek a Branga-féle papírútlemben és este a pénztárnál kaphatók. Az előadás iránt az eddig előjegyzett helyek nagy számából ítélve, nagy az érdeklődés.

— **A hadirokkantak nem kötelesek közmunkát teljesíteni.** Tekintettel arra, hogy egyes hatóságok nem vették figyelembe azt a rendeletet, amely a hadirokkantakat felmenti minden közmunka alól, most a belügyminiszter újabb rendeletet adott ki, mely szerint szigorúan elrendeli a már régebben kiadott rendelet respektálását. A hadirokkantak eszerint semmiféle közmunkát nem kötelesek teljesíteni.

— **Éjjeli inspekción e héten** (július 7-én reggel 6 órától július 14. reggel 6 óráig) a Vlád-féle gyógyszerár tart. Éjjeli csengő működik!

## VIDÉKI

előfizetőinket tisztelettel kérjük, hogy hátralékaikat beküldeni, előfizetéseiket postafordultával megújítani sziveskedjenek, mert ellen esetben — legnagyobb sajnálatunkra bár — kénytelenek leszünk lapunk további küldését jelen számmal beszüntetni.

Kiváló tisztelettel:

**A kiadóhivatal.**

— **A meleg és száraz napok beálltával** minden ház udvarán egy hordó vtz, egy kézi veder és egy létra tartandó, hogy tűz keletkezése esetén az oltást azonnal fogantositani lehessen. A legközelebb megejtendő váratlan razzia alkalmával azok, akik ezt beszerezni s készenlétben tartani elmulasztják, szigorú büntetésben részesülnek. Itt említjük meg, hogy az ebzárlat fennáll s így a kutyákat kötve kell tartani, mert a sintér elfogja s a kutya gazdája még ráadásul pénzbüntetésben is fog részesülni.

— **Nagy lopás a kudzsiri vasgyár raktárából.** A napokban a kudzsiri vasgyár raktárának leltározása közben legnagyobb szabású lopásra jöttek rá, melyet Klein Oszkár és Melente Péter kudzsiri lakosok követtek el. A raktárban a munkások részére állandóan nagyobb mennyiségű ruhaszövet van felhalmozva, melyből egy jelentékeny mennyiséget a tolvajok még 1919-ben elloptak, de azóta is apránként dézsmálták a vasgyár magazinját. A tetteseket a csendőrség letartóztatta. Az elloptott dolgok értéke közel 200,000 leu.

— **A szászvárosi rendőrség kitűnő fogása.** Dingel Johann altinai (Szeben m.) lakos 2 évre volt elítélve, amit a nagysebeni fogházban kellett volna letöltenie. Azonban úgy ő, mint két társa elhatározták, hogy onnan megszöknek. A reájuk ügyelő fogházőr szemébe porrátorrt borsot hánnya, átmásztak a kőfalon. A megvakított őt kiabálására üldözöbe vették őket. Az egyiket úgy meglőtték, hogy belehalt, míg a második társa a szökés közben eltörött lábbal futni nem tudván, megadta magát. Dingelnek sikerült elszöknie s így ellene köröző levelet bocsátottak ki. A napokban a helybeli Lupán-féle korcsmában Dávid Danile rendőrellenőr figyelmessé lett egy idegen arcú egyénre, akit igazolásra szólított fel, Az illető Pilner Károly tart. sublocotenentnek adta ki magát, de miután iratai nem voltak, Dávid és Susan Alexa sergent a rendőrségre kísérte, ahol kiderült, hogy ő a megszökött Dingel. Másnap erős fedezet mellett visszakísérték a nagysebeni fogházba, ahol e kísérletéért is külön fog bűnhődni. Érdekes, hogy a betörőnek az a szökőtársa, akit meglőtték, az volt, aki a tavaly az Ábrahám Manó üzletébe tört be. Ugy a nyomra vezető Lupán vendéglős, mint Dávid r. ellenőr eme fogás által valamelyik kiszemelt polgártársunkat mentette meg a betörő tolvaj látogatásától.

## Értesítés!

Tisztelettel értesítem a n. é. közönséget, hogy július 1-től kezdve minden **csütörtökön és szombaton este nagy**

## flecken-estély van vargabélessel.

Egy mindkét ételből álló **teríték ára 26.— leu.**

Zamatos küküllőmenti asztali borok (1 lit. 18 leu), minden nap frissen csapolt sör, villás reggeli. — Vasár- és ünnepnapokon libamáj hasché. Abonensek előnyában részesülnek. — Cukrászűtemények, lakodalmi torták, fagyalt, legkitűnőbb zamatos bolé, stb.

## Minden este cigányzene!

Szives pártfogást kér, tisztelettel:

özv. **Mirovitz Ignácné**

a „BOULEVARD” kávéház és cukrászda bérelője. 288 2—10



— **Betiltották mindenféle gyűjtőivnek a kibocsátását.** A június 11-én megjelent 14394—1924. számú miniszteri rendelet hat hónapi időtartamra 1924. június hó 15 től kezdődőleg legszigorubbán megtiltja az ország területén minden néven nevezendő gyűjtőivnek a kibocsátását, amely bármilyen címen vagy formában a nagy közönséget önkéntes adakozásra kéri.

— **Boholti források ásványvize** f. év július 1-étől kezdve újra kapható. A kellemes ízű s régebben a Szászvárosi kereskedésekben is 2 literes palackokban árult ásványvizet Déván a Laufer féle papirkereskedésben lehet megrendelni. Ma, amikor a szódavíz is olyan drága, kereskedőink valamelyike megszerezhetné a boholti ásványviz elárúsítását.

#### Vonatok érkezése Szászvárosra.

##### Tövis felől érkezik:

Személyvonat	2 óra 13 perc
Gyorsvonat	2 " 48 "
Személyvonat	10 " 29 "
" "	17 " 28 "

##### Arad felől érkezik:

Személyvonat	2 óra 45 perc
Gyorsvonat	3 " 30 "
Személyvonat	12 " 13 "
" "	18 " 27 "
Munkásvonat indul Szászvárosról Déva felé	4 óra 31 perckor.

**Egy jó házból való fiu** tanoncul felvétetik Weisz József kádár mesternél Szászváros. 8 1—3

**Egy jókarban lévő szabadonfutó** bicikli eladó. Megtekinthető Szászváros, Berény-utca 25. szám alatt. 7 1—3

**Egy négy középiskolát végzett,** jó házból való fiu tanoncul felvétetik Stern Nándor divatáru üzletébe Szászvároson. 6 1—3

**Eladó fiakkeres lovak,** szekerek, hintók omnibuszok és egy földszintes ház. Bővebbet Májer Hermannál Szászváros, Alsómajor-utca 23 sz. alatt. 5 1—3

#### Értesítés!

Tisztelettel értesítem a n. é. közönséget, hogy üzletemet Fötér 32. sz. alól a **Fötér 30. sz. alatti saját házamba** helyeztem át, ahol

**buza, tengeri, árpa, zab** kapható, valamint

**könnyű és nehéz benzin** is nagy és kis tételekben vásárolható. Tisztelettel:

**RÁPOLTHY BÉLA,** tőrménykereskedő.

## A 'HANGYA'

### Fötér, Bisztricsányi-ház

az italelárúsítást zárt palackokban megkezdte. — A jó hírnévnek örvendő Hangya-likőrök, rum, cognac, Hangya-keserű kaphatók. — Rövid idő múlva asztali és pécenyeborok is kaphatók szintén zárt palackokban. 281 3—3

**Tanoncul felvétetik** egy 14 éven felüli fiu Molnár Ferenc mészáros-hentes üzletében Szászváros. 287 2—3

## Nyomdász-tanonc

azonnali belépéssel felvétetik lapunk könyvnyomdájában.

**Kész kocsik, szekerek,** továbbá mindenféle alkatrészek kaphatók. Javításokat gyorsan és pontosan eszközöl:

## TÖRÖK BÁLINT

kocsigyártó - mester, Szászváros—Drăştie, Országút. 1—4

# Dörner és Lewitzky

**rőfös és rövidáru kereskedése**

volt és marad

3 1—13

**a legolcsóbb bevásárlási forrás!**

## Nincs a megyében napilap,

s így a megyei vonatkozású eseményeket, személyi és egyéb híreket, rendeleteket s üzleti vonatkozású hirdetéseket

csak a megyében megjelenő ujságokból olvashatja.

**Rendelje meg** a 11 év óta fennálló s a megye minden részébe járó

## „Szászváros és Vidéke“-t

Előfizetési ára: egész évre 80, félévre 40, negyed évre 20 leu. Hirdetéseit olcsók!

#### MEGÉRKEZTEK

## Löwy Sándor versenyáruházába Petrozsényben

az összes nyári ujdonságok és minden más által forgalomba hozott árnál olcsóbban kerülnek eladásra. És pedig:

Karton jó mosó,	mtr. 27 leu	Eponge színtartó	mtr. 98 leu
Festő	" 37 "	" dupla széles	" 120 "
Delain	" 37 "	" francia dupla széles	" 215 "
" francia imit.	" 49 "	Lyberti sima mintákban	" 91 "
Zefir ingekre	" 44 "	" alá selyem	" 125 "
" francia	" 57 "	" elsőrendű mintás	" 105 "
Ágynemű kanavász	" 44 "	Francia grenadin	" 75 "
Freunsch ingekre	" 47 "	" marchizett dupla széles	" 145 "
Grenadin sima színekben mtr. 63 leu.			

Megjegyezni kívánom, hogy ezen árak csak tájékoztatók, tekintettel arra, hogy még pár ezer cikkem van, miért is kérem a nagyérdemű vásárló közönséget, hogy kirakataimat állandóan sziveskedjen figyelemmel megtekinteni, ahol az ujdonságok állandóan változnak.

Kiváló tisztelettel:

152 25—

**Löwy Sándor Versenyáruháza Petrozsény.**